



CATCH

Asiento de cadera para bebé

Hipseat for baby

- ESP** ASIENTO DE CADERA
- EN** HIP SEAT
- FR** SIÈGE DE HANCHE
- IT** SEGGIOLINO
- PT** ASSENTO DE QUADRIL
- DE** HÜFTSITZ

ES LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA FUTURAS REFERENCIAS.

Este asiento de cadera, ha sido diseñado especialmente para evitar dolores de espalda al cargar al bebé, en la última etapa de su crecimiento. Este asiento de cadera confeccionado con puro algodón, es doblemente ergonómico tanto para el portador como para el pequeño. Es una alternativa a otros sistemas para portear a niños más mayores, que ya se aburren de ir en el carrito, pero se cansan al caminar, y que por supuesto disfrutan de los paseos en brazos cerca de mamá o de papá.

El diseño consiste en una banda que contiene un asiento antideslizante para soportar el peso del bebé que se ajusta al hombro del porteador a través de una reforzada hebilla con cierre de seguridad.

Instrucciones de uso:

- 1.- Pasar la goma de seguridad en primer lugar, después cierre la hebilla de seguridad manteniendo una medida suficientemente holgada.
- 2.- Con el niño de pie en el suelo, pase el cinturón por la espalda del niño con el área de puntos antideslizante hacia el cuerpo del cuidador.
- 3.- Sentar al niño para que este quede lo más adentro posible del cinturón.
- 4.- Ajustar en altura la medida para su porteo estirando de la correa sobrante, tratando de buscar la máxima comodidad tanto para el porteador como para el pequeño.

Instrucciones para el lavado:

Lave a mano o máquina en agua fría, por separado, en ciclo para prendas delicadas. Séquela únicamente tendiendo el producto a secar. No utilice lejía ni suavizante. No use la secadora de ropa. No la planche.

Composición: Tejido completo 100% Algodón; Correas: 100% poliamida

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD! Este artículo no es un portabebé al uso. Sujete al niño con una o ambas manos en todo momento. Vigile los movimientos de su hijo mientras esté usando este producto.

EN READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

This hip seat has been specially designed to avoid back pain when carrying the baby in the last stage of its growth. This hip seat, made of pure cotton, is doubly ergonomic for both the wearer and the child. It is an alternative to other systems for carrying older children, who are already bored of riding in the stroller, but get tired when walking, and who of course enjoy walks in their arms close to mom or dad.

The design consists of a band that contains a non-slip seat to support the weight of the baby that adjusts to the shoulder of the carrier through a reinforced buckle with a safety closure.

Instructions for use:

- 1.- Pass the safety rubber first, then close the safety buckle, maintaining a sufficiently loose measurement.
- 2.- With the child standing on the floor, pass the belt across the child's back with the non-slip dotted area facing the caregiver's body.
- 3.- Sit the child so that he is as far inside the belt as possible.
- 4.- Adjust the height for carrying him by pulling on the excess strap, trying to find maximum comfort for both the carrier and the little one.

Washing instructions:

Hand or machine wash in cold water, separately, on delicate cycle. Dry it only by hanging the product to dry. Do not use bleach or fabric softener. Do not use the clothes dryer. Do not iron it.

Composition: Full fabric 100% Cotton; Straps: 100% polyamide

SAFETY WARNINGS! This item is not a normal baby carrier. Hold the child with one or both hands at all times. Monitor your child's movements while he is using this product.

FR LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Ce siège de hanche a été spécialement conçu pour éviter les maux de dos lors du portage du bébé dans la dernière étape de sa croissance. Ce siège de hanche, en pur coton, est doublement ergonomique tant pour le porteur que pour l'enfant. C'est une alternative à d'autres systèmes pour porter des enfants plus âgés, qui s'ennuient déjà de monter dans la poussette, mais qui se fatiguent en marchant et qui aiment bien sûr se promener dans les bras près de maman ou papa.

La conception se compose d'une bande qui contient un siège antidérapant pour supporter le poids du bébé qui s'ajuste à l'épaule du porte-bébé grâce à une boucle renforcée avec une fermeture de sécurité.

Mode d'emploi:

- 1.- Passez d'abord le caoutchouc de sécurité, puis fermez la boucle de sécurité en maintenant une mesure suffisamment lâche.
- 2.- L'enfant étant debout sur le sol, passez la ceinture sur le dos de l'enfant avec la zone pointillée antidérapante tournée vers le corps de l'accompagnateur.
- 3.- Asseyez l'enfant de manière à ce qu'il soit le plus loin possible à l'intérieur de la ceinture.
- 4.- Ajustez la hauteur de portage en tirant l'excédent de sangle, en essayant de trouver le maximum de confort tant pour le porteur que pour l'enfant.

Instructions de lavage :

Lavage à la main ou en machine à l'eau froide, séparément, sur cycle délicat. Séchez-le uniquement en suspendant le produit pour qu'il sèche. N'utilisez pas d'eau de Javel ni d'assouplissant. N'utilisez pas le sèche-linge. Ne le repassez pas.

Composition : Tissu intégral 100% Coton ; Bretelles : 100% polyamide

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ! Cet article n'est pas un porte-bébé normal. Tenez l'enfant avec une ou deux mains à tout moment. Surveillez les mouvements de votre enfant lors de l'utilisation de ce produit.

IT LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

Questo seggiolino è stato appositamente progettato per evitare dolori alla schiena durante il trasporto del bambino nell'ultima fase della sua crescita. Questo seggiolino, realizzato in puro cotone, è doppiamente ergonomico sia per chi lo indossa che per il bambino. È un'alternativa ad altri sistemi per trasportare i bambini più grandi, che già si annoiano a viaggiare nel passeggino, ma si stancano camminando e che ovviamente amano passeggiare in braccio vicino a mamma o papà.

Il design è composto da una fascia che contiene una seduta antiscivolo per sostenere il peso del bambino che si adatta alla spalla del marsupio attraverso una fibbia rinforzata con chiusura di sicurezza.

Istruzioni per l'uso:

- 1.- Passare prima la gomma di sicurezza, poi chiudere la fibbia di sicurezza, mantenendo una misura sufficientemente allentata.
- 2.- Con il bambino in piedi a terra, far passare la cintura sulla schiena del bambino con la zona tratteggiata antiscivolo rivolta verso il corpo dell'accompagnatore.
- 3.- Far sedere il bambino in modo che sia il più possibile all'interno della cintura.
- 4.- Regolare l'altezza di trasporto allungando la cinghia in eccesso, cercando di trovare il massimo comfort sia per il marsupio che per il bambino.

Istruzioni di lavaggio:

Lavare a mano o in lavatrice in acqua fredda, separatamente, con ciclo delicato. Asciugarlo solo stendendo il prodotto ad asciugare. Non utilizzare candeggina o ammorbidente. Non utilizzare l'asciugatrice.

Non stirarlo.

Composizione: Tessuto intero 100% Cotone; Cinghie: 100% poliammide

AVVERTENZE DI SICUREZZA! Questo articolo non è un normale marsupio. Tieni sempre il bambino con una o entrambe le mani. Monitora i movimenti di tuo figlio durante l'utilizzo di questo prodotto.

PT LEIA E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA.

Este assento de quadril foi especialmente projetado para evitar dores nas costas ao carregar o bebê na última fase de crescimento. Este assento de quadril, feito de puro algodão, é duplamente ergonômico tanto para o usuário quanto para a criança. É uma alternativa a outros sistemas para transportar crianças mais velhas, que já se cansam de andar no carrinho, mas se cansam ao caminhar e que, claro, gostam de passear nos braços perto da mãe ou do pai. O design consiste em uma faixa que contém um assento antiderrapante para suportar o peso do bebê que se ajusta ao ombro do porta-bebês através de uma fivela reforçada com fecho de segurança.

Instruções de uso:

- 1.- Passe primeiro a borracha de segurança e depois feche a fivela de segurança, mantendo uma medida suficientemente folgada.
- 2.- Com a criança apoiada no chão, passe o cinto nas costas da criança com a zona pontilhada antiderrapante voltada para o corpo do cuidador.
- 3.- Sente a criança de forma que fique o mais dentro possível do cinto.
- 4.- Ajuste a altura de transporte esticando o excesso de alça, procurando o máximo conforto tanto para o transportador quanto para a criança.

Instruções de lavagem:

Lavar à mão ou à máquina em água fria, separadamente, no ciclo delicado. Seque apenas pendurando o produto para secar. Não use alvejante ou amaciante. Não use a secadora de roupas. Não passe a ferro.

Composição: Tecido integral 100% Algodão; Correias: 100% poliamida

AVISOS DE SEGURANÇA! Este item não é um porta-bebês normal. Segure a criança sempre com uma ou ambas as mãos. Monitore os movimentos do seu filho enquanto usa este produto.

DE LESEN UND BEWAHREN SIE DIESE ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Dieser Hüftsitz wurde speziell entwickelt, um Rückenschmerzen beim Tragen des Babys in der letzten Wachstumsphase zu vermeiden. Dieser Hüftsitz aus reiner Baumwolle ist sowohl für den Träger als auch für das Kind doppelt ergonomisch. Es ist eine Alternative zu anderen Systemen zum Tragen älterer Kinder, denen das Fahren im Kinderwagen ohnehin langweilig ist, beim Gehen aber müde wird und die natürlich gerne Spaziergänge auf dem Arm in der Nähe von Mama oder Papa unternehmen.

Das Design besteht aus einem Band, das einen rutschfesten Sitz enthält, der das Gewicht des Babys trägt und sich über eine verstärkte Schnalle mit Sicherheitsverschluss an die Schulter der Trage anpasst.

Gebrauchsanweisung:

- 1.- Führen Sie zuerst das Sicherheitsgummi durch, schließen Sie dann die Sicherheitsschnalle und achten Sie dabei auf ein ausreichend lockeres Maß.
- 2.- Während das Kind auf dem Boden steht, führen Sie den Gurt über den Rücken des Kindes, wobei der rutschfeste, gepunktete Bereich zum Körper der Pflegekraft zeigt.
- 3.- Setzen Sie das Kind so weit wie möglich im Gurt.
- 4.- Passen Sie die Tragehöhe an, indem Sie den überschüssigen Gurt strecken und versuchen, maximalen Komfort sowohl für die Trage als auch für das Kind zu erreichen.

Waschanleitung:

Hand- oder Maschinenwäsche in kaltem Wasser, separat, im Schonwaschgang. Trocknen Sie es nur, indem Sie das Produkt zum Trocknen aufhängen.

Verwenden Sie kein Bleichmittel oder Weichspüler. Benutzen Sie den Wäschetrockner nicht. Bügeln Sie es nicht.

Zusammensetzung: Vollstoff 100 % Baumwolle; Träger: 100 % Polyamid

SICHERHEITSWARNUNGEN! Bei diesem Artikel handelt es sich nicht um eine normale Babytrage. Halten Sie das Kind immer mit einer oder beiden Händen. Beobachten Sie die Bewegungen Ihres Kindes, während Sie dieses Produkt verwenden.